OPEL ASTRA

Infotainment System

Wir leben Autos.

Sommaire

CD 30 /CD 30 MP3 5
Portail de téléphone mobile 35

CD 30 /CD 30 MP3

Introduction 6
Radio 18
Lecteur CD 26
Entrée AUX 30
Index alphabétique 32

Introduction

Remarques générales 6
Fonction antivol 7
Aperçu 8
Utilisation 11
Paramètres de tonalité 14
Paramètres de volume 15

Remarques générales

Avec l'Infotainment System, vous disposez d'un infodivertissement de voiture dernier cri.

La radio est dotée de neuf mémoires de station automatiques pour chaque gamme d'ondes : FM, AM et DAB (si disponible).

Le système de traitement numérique du son vous propose plusieurs modes d'égaliseur présélectionnés, afin d'optimiser le son.

Grâce au lecteur de CD intégré, vous pouvez écouter aussi bien vos CD audio que vos CD MP3.

L'ordinateur de bord peut être accédé à partir de l'Infotainment System. Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation de votre véhicule.

De plus, une source externe (p. ex. un téléphone mobile) peut être raccordée à l'Infotainment System.

Une source audio branchée sur l'entrée AUX de votre véhicule, par ex. un lecteur de CD portable ou un lecteur MP3, peut être écoutée via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

De plus, l'Infotainment System peut être muni d'un portail de téléphone mobile.

L'Infotainment System peut être opéré, en option, à l'aide des commandes au volant.

La conception étudiée des éléments de commande et les affichages clairs vous permettent de contrôler le système facilement et de façon intuitive.

Remarques importantes concernant l'utilisation et la sécurité routière

⚠ Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez votre véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule est immobile.

Réception radio

La réception radio peut entraîner des sifflements, des bruits, des distorsions acoustiques ou une absence de réception dus à :

- des variations de distance par rapport à l'émetteur ;
- une réception multivoie par réflexions ;
- des effets d'écran.

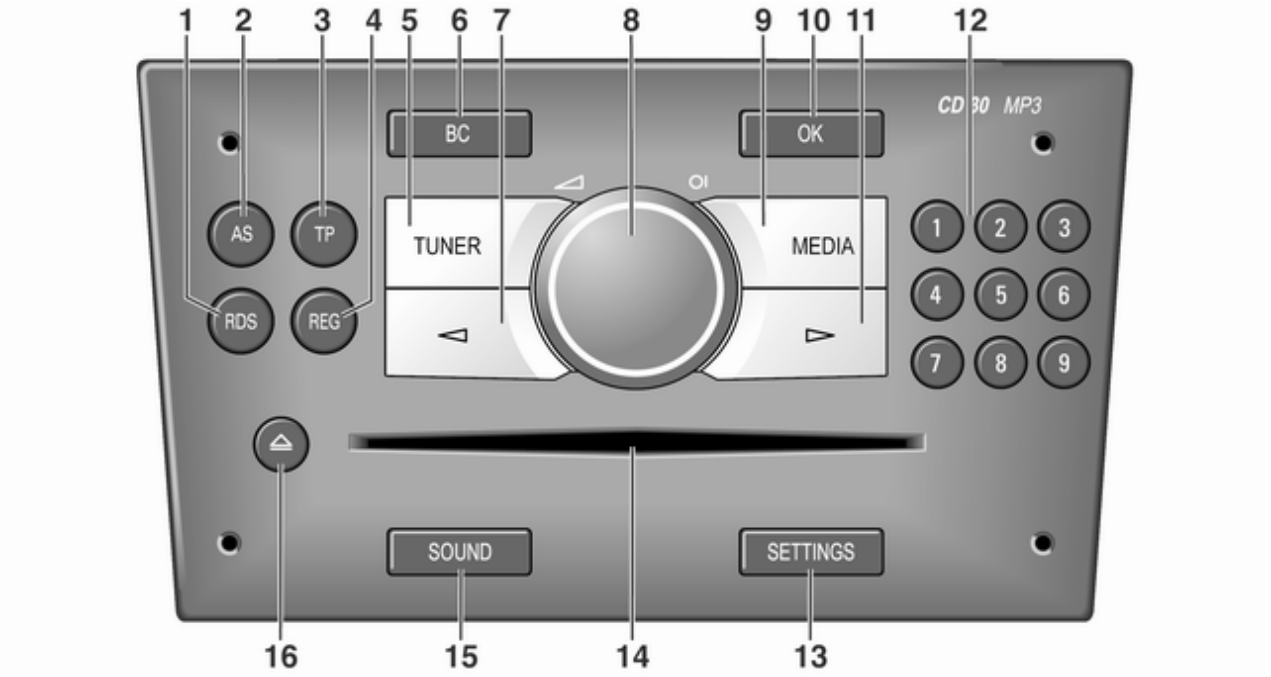
Fonction antivol

L'Infotainment System est équipé d'un système de sécurité électronique servant d'antivol.

Grâce à cette protection, l'Infotainment System fonctionne uniquement dans votre véhicule et n'est d'aucune utilité pour un voleur.

Aperçu

Éléments de commande



1 RDS 21

Affiche le nom du programme ou la fréquence d'émission de l'émetteur 21

Actualiser la liste des émetteurs 18

2 AS 20

Activation / désactivation du niveau AS 20

Enregistrement automatique des émetteurs . . 20

3 TP 21

Informations routières 21

4 REG 21

Activation/désactivation des programmes régionaux . . 21

5 SYNTONISEUR 18

Commuter entre FM, AM and DAB (si disponible) 18

6 BC 8

Ordinateur de bord 8

7 ◁ 14

Radio : Recherche en arrière dans la mémoire des émetteurs, recherche manuelle et automatique d'émetteurs 18

Lecteur CD/MP3 : plage précédente, retour rapide 27

Modification des valeurs dans le menu 11

8 Bouton ◿ OI 11

Appuyer : Activation/ désactivation de l'Infotainment System 11

Tourner : Ajuste le volume 11

9 MÉDIA 27

Mode CD/MP3 27

Affichage des informations CD/MP3 27

Activation / désactivation de la restitution aléatoire 27

Entrée AUX : Bascule la source audio sur l'entrée externe 18

10 OK 11

Confirme la sélection ou avance dans le menu de réglage 11

11 ▷ 18

Radio : Recherche en avant dans la mémoire des émetteurs, recherche manuelle et automatique d'émetteurs 18

Lecteur CD/MP3 : plage suivante, avance rapide 27

Modification des valeurs dans le menu 11

12 1...9 18

Boutons de station 18

13 RÉGLAGES 15

Réglages audio 15

Configuration système 11

14 Fente CD Audio/MP3 27

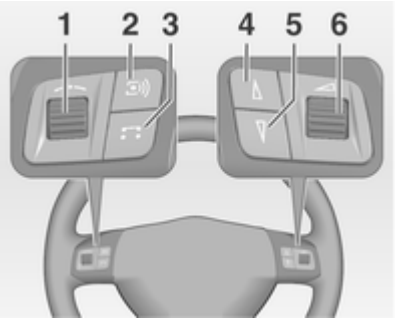
15 SON 14

Saisie des réglages du son ... 14

16 ⏏ 27

Éjecter le CD 27

Commandes audio au volant



1 Molette 11

Tourner : TID (Triple affichage d'informations) : Recherche manuelle de station 11

Tourner : GID (Affichage graphique des informations) : Entrée précédente/suivante de l'ordinateur de bord, recherche manuelle de station (quand combinée à un ordinateur de bord, la rotation de la molette n'a pas de fonction radio) 11

Appuyer : TID : sans fonction 11

Appuyer : GID : Appel/ réinitialisation de l'ordinateur de bord, sélection d'une entrée de l'ordinateur de bord 11

2 Bouton 🕬 18

Radio : Station sauvegardée suivante 18

CD : Démarrage de la lecture CD 27

MP3 : album suivant 27

3 Bouton ☎ 27

Bascule entre la radio/CD/ MP3 et le mode AUX 27

4 Bouton ∆ 18

Radio : Recherche ascendante, recherche avant dans la mémoire d'émetteurs 18

CD : Brève pression : Saut d'une plage en avant 27

CD : Longue pression : avance rapide 27

5 Bouton ∇ 18

Radio : Recherche descendante, recherche arrière dans la mémoire d'émetteurs 18

CD : Brève pression : Saut d'une plage en arrière 27

CD : Longue pression : retour rapide 27

6 ◿ 11

Tourner : régler le volume 11

Maintien : ajuste le volume en continu 11

La télécommande de volant a d'autres fonctions lorsqu'elle est raccordée au portail de téléphone mobile, voir le chapitre consacré au portail de téléphone mobile.

Utilisation

Éléments de commande

L'Infotainment System est opéré en option, via :

- l'unité de commande centrale du tableau de bord ⇨ 8
- commandes au volant ⇨ 8.

Le fonctionnement de l'Infotainment System peut varier selon le type d'affichage d'informations. Il y a deux affichages d'informations différents disponibles : Triple affichage d'informations (TID) et Affichage graphique des informations (GID). Pour de plus amples informations, consultez « afficheurs d'informations » dans le manuel d'utilisation.

Allumer/éteindre l'Infotainment System

Appuyez sur le bouton ⏻.

Vous entendez le son de la dernière source audio réglée.

Mise en marche et à l'arrêt avec la clé de contact (mise en marche automatique)

Une fois l'allumage automatique activé, vous pouvez allumer ou éteindre l'autoradio avec la clé de contact.

Cette connexion entre autoradio et clé de contact est réglée départ usine, mais vous pouvez la désactiver.

- Une fois la mise en marche automatique désactivée, vous ne pourrez rallumer l'Infotainment system qu'au moyen du bouton ⏻ ou en insérant un CD ou en éteignant le bouton ⏻.
- Une fois l'Infotainment system éteint quand le contact est coupé, vous ne pourrez le rallumer qu'au moyen du bouton ⏻ ou en insérant un CD, indépendamment du réglage de la mise en marche automatique en cours.
- La fonction d'allumage automatique restera activée si la tension de service est coupée sur l'Infotainment system avant d'être appliquée à nouveau.

Activation/désactivation de la fonction d'allumage automatique

Uniquement TID :

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS** pour afficher **Audio**.
2. Appuyez sur le bouton ▻ pour afficher **System**.
3. Appuyer de manière répétitive sur la touche **OK** jusqu'à ce que **Ign.Logic ON** ou **OFF** (en fonction du réglage actuel) s'affiche.
4. Sélectionnez l'état souhaité avec les boutons ◅ ▻.

Après quelques secondes, **Audio** s'affiche puis la source audio respective.

ou

Appuyer sur une des touches de fonction **TUNER**, **MEDIA** ou **BC** pour afficher la fonction correspondante.

Uniquement GID :

1. Appuyer sur la touche **SETTINGS** pour afficher le menu **Settings**.
2. Appuyer sur la touche ▻ pour sélectionner **System**.
3. Appuyer sur la touche **OK** et ensuite de manière répétitive sur la touche ▻ pour sélectionner **Ign. logic**.
4. Appuyer sur la touche **OK** pour modifier le réglage actuel.

Après le changement du réglage :

Appuyer sur la touche ▻ et ensuite sur **OK** pour quitter le menu **Settings**.

ou

Appuyer sur une des touches de fonction **TUNER**, **MEDIA** ou **BC** pour afficher la fonction correspondante.

Arrêt automatique
Si vous allumez l'Infotainment system quand le contact est coupé, il s'éteindra automatiquement après une heure.

Réglage du volume

Tournez le bouton .

- Une fois allumé, l'Infotainment system fonctionne à l'intensité de volume réglée en dernier, si celle-ci est inférieure au volume maximum ⇨ 15.
- Les infos trafic et sources audio externes sont insérées au volume minimal présélectionné ⇨ 15.
- Le volume d'une source audio raccordée sur l'entrée AUX peut être adapté aux volumes des autres sources audio (p. ex. la radio) ⇨ 15.
- Si la source concernée est activée, le volume des infos trafic, des sources audio externes et de la radio et du CD peut être ajusté séparément.

Commande de volume asservie à la vitesse (SDVC)
Si le SDVC est activé ⇨ 15, le volume s'adapte automatiquement pour compenser le bruit de la route et du vent lorsque vous conduisez.

Source externe

Une source externe (telle que téléphone mobile, système de navigation, etc.) peut être raccordée à l'Infotainment system.

La source externe est automatiquement transférée via un signal de contrôle provenant du dispositif connecté, même lorsque l'Infotainment System est désactivé. Dans ce cas, **External In** s'affiche.

Nous recommandons de faire installer les appareils par un partenaire Opel.

Entrée AUX

Une source audio externe, par ex. un lecteur CD portable, peut être branché via l'entrée AUX de votre véhicule. Le son stéréo de cette source est lu via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

Le connecteur est situé dans la zone de la console centrale.

Vérifiez que l'entrée AUX reste toujours propre et sec.

Pour la meilleure qualité de son possible, la source audio externe devrait être réglée au volume maximal. Sur les unités avec une sortie de ligne, le signal de sortie est disponible à un niveau audio fixe qui ne peut pas être changé.

Pour éviter une saturation de l'entrée AUX, la tension efficace de sortie de la source audio externe doit être inférieure à 1,5 V.

Affichage principal

Le menu principal est la configuration de l'écran qui s'affiche après le démarrage de l'Infotainment System.

L'affichage varie selon le niveau de l'équipement du véhicule.

Les informations suivantes peuvent être affichées :

Informations de l'ordinateur de bord
Affichage de l'information de l'ordinateur de bord qui a été sélectionnée avec la touche **BC**. Voir le manuel du propriétaire.

Information sur le portail de téléphone mobile
Affichage de l'information fournie si le portail de téléphone mobile est monté. Voir le mode d'emploi du portail de téléphone mobile.

Informations audio
Les informations suivantes sont affichées à l'écran :

- Gamme d'ondes actuelle ou AUX/ CD.
- Nom d'émetteur actuel ou fréquence d'émission ou bien No de plage de CD ou nom de plage de CD.
- Si la fonction régionale est activée, **REG** s'affiche ⇨ 21.
- Si le niveau AS est activé, **AS** s'affichera ⇨ 20.
- Si la fonction RDS est activée, **RDS** s'affichera ⇨ 21.
- Si les infos trafic sont activées, **[TP]** ou **[ ]** s'affichera ⇨ 21.
- Si un CD est inséré, **CD** ou **CD in** s'affiche. Si un CD avec des fichiers MP3 est lu, **MP3** s'affichera également ⇨ 27.
- Si un CD aléatoire est activé, **RDM** ou RⓄ s'affiche ⇨ 27.

Température extérieure
Indication de la température extérieure actuelle. Voir le manuel du propriétaire.

Heure
Affichage de l'heure en cours. Voir le manuel du propriétaire.

Informations de la climatisation automatique
Voir le manuel du propriétaire.

Paramètres de tonalité

Appuyez sur le bouton **SOUND** pour effectuer les réglages suivants :

- **Fader**
- **Balance**
- **Bass**
- **Treble**
- **Sound**

Régler la distribution de volume entre l'avant et l'arrière

1. Appuyez sur le bouton **SOUND**.
   Fader apparaît sur l'écran.
2. Ajustez la valeur avec ◅ ou ▻.
   Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.

ou

Appuyer sur une des touches de fonction **TUNER**, **MEDIA** ou **BC** pour afficher la fonction correspondante.

Régler la distribution de volume entre la droite et la gauche

1. Appuyer de manière répétitive sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que **Balance** s'affiche à l'écran.
2. Ajustez la valeur avec ◁ ou ▷.

   Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.

ou

Appuyer sur une des touches de fonction **TUNER**, **MEDIA** ou **BC** pour afficher la fonction correspondante.

Réglage de Bass et Treble

Veillez à ce que les optimisations du son éventuellement effectuées (voir ci-dessous « Son ») soient désactivées.

1. Appuyer de manière répétitive sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que **Bass** ou **Treble** s'affiche à l'écran.
2. Ajustez la valeur avec ◁ ou ▷.

   Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.

ou

Appuyer sur une des touches de fonction **TUNER**, **MEDIA** ou **BC** pour afficher la fonction correspondante.

Sound

1. Appuyer de manière répétitive sur la touche **SOUND** jusqu'à ce que **Sound** et la couleur de tonalité actuellement réglée ou **Off** s'affichent à l'écran.
2. Sélectionner une couleur de tonalité, par ex. **Rock** ou **Classic**, ou **Off** avec ◁ ou ▷.

   Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.

ou

Appuyer sur une des touches de fonction **TUNER**, **MEDIA** ou **BC** pour afficher la fonction correspondante.

Réglages du son dans le menu Settings

Les réglages pour **Fader**, **Balance** et **Sound** peuvent également être changés dans le menu **Settings**.

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
2. Appuyer de manière répétitive sur la touche **OK** jusqu'à ce que la fonction appropriée s'affiche.
3. Réglez la valeur ou choisissez une couleur de tonalité (voir ci-dessus) avec ◁ ou ▷.

   Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.
4. Appuyer de nouveau sur la touche **SETTINGS** pour revenir sur l'affichage le plus récent.

Paramètres de volume

Appuyez sur la touche **SETTINGS**.

Les options de menu suivantes sont disponibles :

- **AUX Vol.** Volume d'entrée AUX, par ex. un lecteur CD portable
- **TA Volume** : Volume des infos trafic
- **SDVC** : Ajustement du volume en fonction de la vitesse

- **On Volume** : Volume maximum lorsque l'Infotainment system est allumé
- **Ext. In Vol.** : Volume d'une source externe (p. ex. en cas de raccordement d'un téléphone portable)

AUX Vol.

Utilisez cette fonction pour ajuster le niveau d'entrée AUX par rapport aux autres sources audio (par ex. la radio). Cette fonction est uniquement disponible lorsque la source audio AUX est activée.

1. Réglez la source audio externe au volume maximum.
2. Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
3. Appuyer de manière répétitive sur la touche **OK** jusqu'à ce que la fonction appropriée s'affiche.
4. Ajustez la valeur avec ◁ ou ▷.

   Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.
5. Appuyer de nouveau sur la touche **SETTINGS** pour revenir sur l'affichage le plus récent.

TA Volume

Si la fonction TP est activée, le système augmente le volume des infos trafic par défaut. Cette fonction permet de régler un volume minimum pour les infos trafic.

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
2. Appuyer de manière répétitive sur la touche **OK** jusqu'à ce que la fonction appropriée s'affiche.
3. Ajustez la valeur avec ◁ ou ▷.

   Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.
4. Appuyer de nouveau sur la touche **SETTINGS** pour revenir sur l'affichage le plus récent.

Le réglage sur le volume minimal des flashs n'est effectué que quand le volume réglé à ce moment est inférieur au volume minimal sélectionné pour les flashs d'informations routières.

SDVC

Pour compenser les bruits ambiants et de roulement, le volume de l'Infotainment système est ajusté en fonction de la vitesse du véhicule. Vous pouvez utiliser la fonction SDVC pour ajuster le volume asservi à la vitesse.

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
2. Appuyer de manière répétitive sur la touche **OK** jusqu'à ce que la fonction appropriée s'affiche.
3. Ajustez la valeur avec ◁ ou ▷.

   Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.
4. Appuyer de nouveau sur la touche **SETTINGS** pour revenir sur l'affichage le plus récent.

On Volume

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
2. Appuyer de manière répétitive sur la touche **OK** jusqu'à ce que la fonction appropriée s'affiche.
3. Ajustez la valeur avec ◁ ou ▷.

   Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.
4. Appuyer de nouveau sur la touche **SETTINGS** pour revenir sur l'affichage le plus récent.

Le volume maximal de mise en marche sélectionné n'est enclenché au démarrage que si le volume à l'extinction était supérieur au volume maximal de démarrage sélectionné et que l'Infotainment system a été éteint pendant au moins 5 minutes avec l'allumage coupé.

Ext. In Vol.

Utilisez cette fonction pour régler un volume minimal des sources audio externes tels que le téléphone mobile.

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
2. Appuyer de manière répétitive sur la touche **OK** jusqu'à ce que la fonction appropriée s'affiche.
3. Ajustez la valeur avec ◁ ou ▷.

   Après quelques secondes, le dernier affichage actif réapparaît sur l'écran.
4. Appuyer de nouveau sur la touche **SETTINGS** pour revenir sur l'affichage le plus récent.

Radio

Fonctionnement 18
Recherche de stations 18
Listes d'enregistrement automatique 20
Radio Data System (RDS) 21
Digital Audio Broadcasting 24

Fonctionnement

Radio

Procédez comme suit pour commuter vers l'écoute radio pendant une lecture de CD ou AUX :

Appuyez sur la touche **TUNER**.

Vous entendez le dernier émetteur réglé.

Sélection de gamme d'ondes

L'Infotainment System fournit les gammes d'ondes suivantes : FM, AM or DAB (si disponible). En outre, chacune des gammes d'ondes a une location de mémoire autostore (AS) où les stations sont normalement mémorisées ⇨ 20.

La radio est allumée.

Appuyez brièvement sur la touche **TUNER**.

La radio bascule entre FM, FM-AS, AM, AM-AS, DAB et DAB-AS.

Le dernier émetteur réglé sur la gamme d'ondes sélectionnée s'affiche à l'écran et est diffusé.

Recherche de stations

Sélection de station, recherche des stations

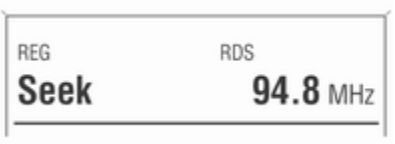
La gamme d'ondes FM est choisie et RDS ⇨ 21 est activé.

ou

La gamme d'ondes DAB est choisie (si disponible) et AS ⇨ 20 est activé.

Appuyer sur ◅ ou ▻ pour écouter la station suivante dans la mémoire des émetteurs.

Si aucune station ne peut être trouvée dans la mémoire des émetteurs, **Seek** s'affiche et une recherche de stations automatique est démarrée.



La radio est silencieuse, jusqu'à détection d'un émetteur.

Si la radio ne trouve pas de station, elle passe automatiquement à un niveau de recherche plus sensible (pas DAB). S'il s'avère toujours impossible de trouver une station, la dernière fréquence active (FM) ou l'ensemble (DAB) sera réglé.

Recherche manuelle d'émetteurs

La recherche manuelle d'émetteurs est utilisée pour écouter des stations de fréquences connues (AM, FM) ou ensembles (DAB).

Gardez ◁ ou ▷ enfoncé jusqu'à ce que **MAN** s'affiche.

- Résolution grossière :

  Maintenir enfoncé ◁ ou ▷ jusqu'à ce que la fréquence souhaitée (AM, FM) ou l'ensemble (DAB) soit presque atteint.
- Résolution fine :

  Taper sur ◁ ou ▷ jusqu'à ce que la fréquence exacte/ensemble soit atteinte.

Si le RDS ⇨ 21 est désactivé dans la gamme d'ondes FM ou si celui-ci est actif sur la gamme AM, l'action brève ◁ ou ▷ entraîne un saut de fréquence unique.

Mémoire des émetteurs

Des positions de mémoire séparées sont disponibles pour chaque longueur d'onde (FM, AM) :

9 positions de mémoire sont disponibles pour chaque gamme de longueur d'onde suivante :

FM, FM-AS (stations FM automatiquement mémorisées), AM, AM-AS (stations AM automatiquement mémorisées), DAB, DAB-AS (stations DAB enregistrées automatiquement).

Les positions de mémoire peuvent être directement choisies dans la longueur d'onde respective via les boutons de station.

Mémorisation manuelle

Réglez sur la station souhaitée.

Maintenez appuyé le bouton de station où la station réglée doit être enregistrée.

Le son de la radio est brièvement interrompu et l'émetteur auparavant mémorisé sur cette position est affiché.

L'émetteur réglé est de nouveau audible et apparaît à l'écran.

L'émetteur est enregistré sur la position de mémoire souhaitée.

RDS on ou **RDS off** ⇨ 21 sont enregistrés ensemble avec la station.

Liste de station FM

L'Infotainment System mémorise toutes les stations FM recevables en arrière-plan.

La liste des stations recevables est mise à jour automatiquement si la radio recherche une station TP ⇨ 21 ou si une fonction de mémorisation automatique est effectuée en utilisant la fonction Autostore (AS) ⇨ 20.

Les stations RDS ⇨ 21 sont triées par établissement de radiodiffusion dans la liste des stations (Europe 1, Europe 2, etc.)

Listes d'enregistrement automatique

Activation / désactivation du niveau AS

Appuyez sur le bouton **AS**.

Quand le niveau AS est activé, **AS** est affiché.

Le niveau AS peut également être activé et désactivé à l'aide du bouton **FM/AM** ⇨ 18.

Mémorisation automatique (AS)

La mémorisation automatique des stations recevables est possible dans toutes les gammes d'ondes. Ces stations sont enregistrées dans une mémoire AS séparée.

Pour automatiquement mémoriser les stations, procédez comme suit :

1. Sélectionnez la bande de fréquence souhaitée.
2. Activez/désactivez en attente pour informations routières, à votre gré ⇨ 21.
3. Appuyez sur le bouton **AS** jusqu'à ce que vous entendiez le bip de validation.

La radio bascule sur le niveau AS de la gamme d'ondes sélectionnée (FM-AS ou AM-AS).

La mémorisation automatique des émetteurs commence.

Les 9 émetteurs de meilleure réception sont mémorisés sur les touches 1 à 9 dans la gamme d'ondes sélectionnée.

Une fois que les stations ont été mémorisées, la station souhaitée est choisie en appuyant sur le bouton de station approprié.

RDS est automatiquement activé lorsque la mémorisation automatique est activée. Tout d'abord, toutes les stations recevables sont mémorisées.

Si la fonction attente pour informations routières est activée avant ou pendant la mémorisation automatique, la radio choisira une position de mémoire avec une station avec informations routières à la fin de la recherche de station automatique.

Si la fonction attente pour informations routières est activée avant ou pendant la mémorisation automatique, alors la recherche de stations automatique restera active jusqu'à ce qu'au moins une émission d'informations routières soit trouvée.

Enregistrement de nouveaux émetteurs par AS

Si vous vous déplacez hors de la zone de réception de la station mémorisée, de nouvelles stations devront être mémorisées.

Appel d'une station

La gamme d'ondes souhaitée et le mode souhaité doivent être activés ⇨ 18.

Appuyer sur la touche **AS** pour activer le niveau AS.

Sélectionnez la location de la mémorisation avec les boutons de mémorisation.

Radio Data System (RDS)

Radio Data System (RDS) est un service des stations FM qui facilite considérablement la recherche d'une station donnée et sa bonne réception.

Avantages du RDS

- Sur l'écran, le nom de la station réglée apparaît à la place de la fréquence.
- Durant la recherche de stations, l'Infotainment System ne syntonise que des stations RDS.
- L'Infotainment System recherche toujours la fréquence de diffusion dont la réception est la meilleure pour la station réglée avec AF (Alternative Frequency).
- Selon la station reçue, l'Infotainment System affiche du texte pouvant contenir, par exemple, des informations sur l'émission en cours.

Le RDS est possible uniquement dans la gamme d'ondes FM.

Activation/désactivation de la fonction RDS

Si le RDS est activé, les fonctions RDS sont activées et seules les stations RDS sont recherchées pendant la recherche automatique de station.

Si vous désactivez RDS, les fonctions RDS seront désactivées et la recherche automatique de stations ne recherchera pas seulement les stations RDS.

Appuyez sur le bouton **RDS** pour activer RDS.

Si la fonction RDS est activée, **RDS** et le nom de l'émission d'une station RDS est affiché.

Quand la station actuellement réglée n'est pas une station RDS, la radio recherche automatiquement la station RDS recevable la plus proche pouvant être captée.

Pour désactiver RDS, appuyez à nouveau sur le bouton **RDS**.

Si la fonction RDS n'est pas activée, la fréquence d'une station RDS est affichée, **RDS** n'est pas affiché.

RDS automatique

Activation de RDS automatique (**RDS Auto On**) pour vérifier que la fonction RDS est activée, même lorsque RDS est désactivé. Cependant, la recherche automatique de station répondra également aux stations qui ne sont pas RDS.

Cette fonction est uniquement appliquée si RDS est désactivé.

Activation/Désactivation de la fonction RDS automatique :

Appuyer sur la touche **RDS** jusqu'à ce que **RDS Auto On** ou **Off** soit affiché, indiquant l'état actuel de la fonction RDS automatique.

Relâcher la touche **RDS** pour changer d'état.

Type d'émission (PTY)

De nombreuses stations RDS transmettent un code PTY décrivant le type d'émissions diffusé (par ex.les actualités). Le code PTY permet la sélection de station par type d'émission.

Sélection de type d'émission

1. Appuyez sur le bouton **SETTINGS**.
2. Appuyez sur **OK** jusqu'à ce que **PTY** s'affiche.
3. Sélection un des 29 types d'émission par ex. **News** ou **Entertainment** avec ◁ ou ▷.
4. Maintenez le bouton **OK** enfoncé jusqu'à ce que la recherche de station commence.

Une fois que la recherche de station a commencé, l'affichage de radio apparaît.

Si la radio ne détecte aucun émetteur correspondant, vous entendrez le dernier émetteur réglé.

Programmes régionaux

Certaines stations RDS diffusent à des heures données, sur différentes fréquences, des programmes spécifiques à la région que vous traversez.

Activation/Désactivation de la régionalisation

La fonction RDS doit être activée.

Appuyer brièvement sur la touche **REG** pour activer ou désactiver la régionalisation.

Si la régionalisation est activée, **REG** est affiché.

La radio reste réglée sur l'émission régionale lors de la recherche de meilleure fréquence de station recevable.

Si la régionalisation est désactivée (**REG** n'est pas affiché), la radio pourra se connecter sur une autre émission régionale.

Automatiser la régionalisation

Si la régionalisation automatique est activée (**REG Auto On**) : la radio reste réglée sur l'émission régionale lors de

la recherche de la fréquence de transmission avec la meilleure réception (AF) pour une émission radio jusqu'à ce que l'émission ne puisse plus être reçue sans parasite.

Si la qualité de la réception de l'émission régionale n'est plus assez bonne pour obtenir une réception sans parasite, le radio permute sur une autre émission régionale.

Activation/Désactivation de la régionalisation automatique :

Appuyer sur la touche **REG** jusqu'à ce que **REG Auto On** ou **Off** soit affiché, indiquant l'état actuel de la régionalisation automatique.

Relâcher la touche **REG** pour changer d'état.

Programme d'infos trafic (TP)

Les stations avec informations routières sont des stations RDS FM qui diffusent des informations routières.

Vous reconnaissez les stations émettant des informations routières au symbole **TP** à l'écran.

Activation/désactivation d'informations routières

- Si informations routières radio est désactivé, **[TP]** ou **[ ]** s'affiche.
- Si la station actuelle est une station avec informations routières, **[TP]** s'affiche.
- Si la station actuelle n'est pas une station avec informations routières, la radio recherche automatiquement les stations avec informations routières qui ont la réception la plus forte.

  [ ] n'est pas affiché sur l'écran.

  Appuyez sur la touche **TP** pour activer la fonction TP.

  [ ] est affiché.
- Lors de la recherche automatique d'émetteurs, uniquement les émetteurs avec informations routières sont recherchés.
- Pendant la recherche automatique ou bien quand la réception d'une station avec informations routières est impossible, **[ ]** s'affiche.
- Si en attente pour informations routières est activé, la lecture de CD ou la réception DAB est interrompue pendant une information routière.
- Les infos trafic sont émises au volume préréglé ⇨ 15.

Appuyez sur le bouton **TP**, pour désactiver les informations routières.

[ ] n'est plus affiché.

Recherche d'émetteurs avec informations routières

Cette fonction est uniquement possible dans la gamme d'ondes FM.

Maintenez enfoncé ◅ ou ▻ pendant environ une (1) seconde.

La radio recherche les stations avec informations routières.

Écoute des messages d'informations routières uniquement

Étant en attente d'informations routières doit être activé.

Tournez le bouton molette vers la gauche pour réduire le volume à zéro.

Les informations routières sont lues au volume préréglé pour les informations routières ⇨ 15.

Désactivation d'un message d'informations routières

Pour activer une information routière, par ex.pendant la lecture d'un CD, procédez comme suit :

Appuyez sur la touche **TP**.

La diffusion des infos trafic est arrêtée.

Vous pouvez entendre le dernier titre joué de CD/MP3.

En attente d'informations routières reste activé.

Informations routières : pendant qu'une source externe est active

La source externe (par ex.un téléphone mobile) a la priorité par rapport aux informations routières.

Pendant un appel téléphonique, aucune information routière ne peut être entendue ou lue.

Digital Audio Broadcasting

Le système Digital Audio Broadcasting (DAB) est un système de diffusion innovant et universel.

Les stations DAB sont repérées par le nom du programme à la place de la fréquence de diffusion.

Remarques générales

- Avec le DAB, plusieurs programmes (services) radio peuvent être diffusés sur une seule fréquence (ensemble).
- Tant qu'un récepteur DAB donné peut détecter le signal envoyé par une station de diffusion (même si le signal est très faible), la restitution sonore est assurée.
- Il n'existe pas de fluctuation (affaiblissement du son) comme avec la réception AM ou FM. Le signal DAB est reproduit à un volume constant.
- Si le signal DAB est trop faible pour être capté par le récepteur, la réception est totalement interrompue. Ceci peut être évité en activant **DAB AF** et/ou **DAB FM** sur le menu des réglages audio.
- Les interférences provoquées par des stations sur des fréquences proches (un phénomène typique de la réception AM et FM) n'existent pas en réception DAB.
- Si le signal DAB est réfléchi par des obstacles naturels ou des bâtiments, la qualité de la réception DAB s'améliore, alors que, dans le même cas, la réception AM ou FM est considérablement altérée.
- La réception des stations DAB+ est également possible avec le récepteur DAB.

Ensemble

Plusieurs programmes sont toujours combinés en ce qu'on appelle un ensemble sur une fréquence.

Consultation des ensembles

Vous pouvez parcourir les ensembles que vous avez déjà reçu une fois (les ensembles doivent être recevables).

La gamme d'ondes DAB doit être sélectionnée.

Appuyer et maintenir enfoncée la touche à bascule cruciforme ◅ ou ▻.

Le premier programme disponible de l'ensemble est reproduit.

DAB AF

En réglant **DAB AF** sur **On**, vous pouvez définir que lors de la conduite dans une autre zone d'ensemble, la même station est reçue comme dans la zone d'ensemble précédente.

Cette fonction peut uniquement être exécutée si la station est inclue dans le nouvel ensemble.

La gamme d'ondes DAB doit être sélectionnée.

Appuyez sur le bouton **SETTINGS** pour afficher le menu **Settings**.

Appuyer sur la touche **OK** pour afficher **DAB AF On** ou **Off**, indiquant l'état actuel de ce réglage.

Appuyer sur la touche à bascule cruciforme ◁ ou ▷ pour changer le réglage.

Appuyer sur la touche **TUNER** pour revenir au menu de radio.

DAB FM

En réglant **DAB FM** sur **On** un signal DAB reçu trop faible pour être détecté par le récepteur peut être défini, le système permute sur une station FM correspondante (si disponible) de l'émission DAB active.

La gamme d'ondes DAB doit être sélectionnée.

Appuyez sur le bouton **SETTINGS** pour afficher le menu **Settings**.

Appuyer deux fois sur la touche **OK** pour afficher **DAB FM On** ou **Off**, indiquant l'état actuel de ce réglage.

Appuyer sur la touche à bascule cruciforme ◁ ou ▷ pour changer le réglage.

Appuyer sur la touche **TUNER** pour revenir au menu de radio.

Lecteur CD

Remarques générales 26
Fonctionnement 27

Remarques générales

Ce lecteur vous permet de reproduire des CD normaux du commerce d'un diamètre de 12 cm.

Avertissement

Ne placer en aucun cas des DVD ou des CD « singles » d'un diamètre de 8 cm ou encore des CD de forme spéciale dans le lecteur audio.

Aucune étiquette ne peut être apposée sur les CD. Les CD avec étiquette peuvent se coincer dans le lecteur et l'endommager. Il faudra alors procéder au coûteux remplacement de l'appareil.

- Le format du CD doit être ISO 9660 niveau 1, niveau 2 ou JOLIET. La lecture de tout autre format peut être imprévisible.
- Il se peut que certains CD audio avec protection contre la copie non conforme aux normes CD audio ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus.
- Avec l'Infotainment System, vous pouvez également lire des fichiers MP3 et des CD mode mixte.
- Les CD-R ou CD-RW enregistrés sont plus sensibles aux mauvaises manipulations que les CD préenregistrés. Veillez à manipuler correctement les CD, en particulier les CD-R et CD-RW enregistrés. Voir ci-dessous.
- Il est possible que les CD-R et CD-RW ne soient pas lus correctement ou ne puissent pas être lus. Dans ce cas, il ne s'agit pas d'une défaillance de l'appareil.
- Evitez de laisser des empreintes digitales sur les CD que vous changez.
- Remettez les CD immédiatement dans leur pochette après les avoir retirés du lecteur de CD afin de les protéger des dommages et de la poussière.
- De la poussière ou du liquide sur les CD peut salir la lentille du lecteur de CD à l'intérieur de l'appareil et provoquer des pannes.

- Protégez vos CD de la chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Les restrictions suivantes s'appliquent aux données enregistrées sur un CD MP3 :

  Pour intituler les albums et plages, les accents et caractères spéciaux ne doivent pas être inclus.

  Extensions valables pour listes de lecture : « m3u » ou « pls ».

  Lors de la génération (codage) des fichiers MP3 à partir de données audio, un débit binaire de max. 256 kbit/s doit être utilisé.

  Pour utiliser des fichiers MP3 dans l'Infotainment system, les fichiers MP3 doivent avoir l'extension de fichier « .mp3 ».
- Il est possible de stocker 367 titres lisibles en tout sur un CD. Tous les autres titres ne pourront pas être lus.
- Un maximum de 99 albums peut être sauvegardé sur un CD MP3 à utiliser avec l'Infotainment system.

  Les albums peuvent être sélectionnés individuellement avec l'Infotainment system.

Fonctionnement

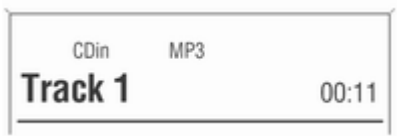
Insérer un CD

Insérez le CD avec le côté imprimé vers le haut dans la fente CD.

Le CD est automatiquement introduit.

Ne pas retenir ni pousser le CD.

Read CD et **CD in** s'affichent à l'écran, puis le nombre de plages du CD est indiqué.



Dès que la lecture de la première plage commence, l'écran affiche **Track 1** et la durée de lecture ou l'information concernant la plage (titre, artiste).

Pour les CD MP3, **MP3** s'affiche à l'écran et le nom du premier album s'affiche.

Les informations sur la plage (titre, nom de l'interprète...) sont affichées dès la lecture de la première plage.

Lecture de CD

Procédez comme suit pour commuter de l'écoute radio à la lecture de CD :

Appuyez sur le bouton **MEDIA**.

La plage CD lue en dernier lieu s'affiche et commence à jouer.

Sélection de piste

Pour sélectionner une place pendant la lecture du CD, appuyez sur ⧏ ou ⧐ plusieurs fois jusqu'à ce que la plage désirée s'affiche.

Vous entendez la plage.

Recherche rapide en avant/en arrière

Procédez comme suit pour chercher un passage précis d'un CD :

Vous écoutez une plage.

Gardez ◁ ou ▷ enfoncé jusqu'à ce que vous atteigniez le point souhaité.

Le CD est lu à une vitesse accélérée et un volume réduit.

MP3 avec recherche rapide arrière, la recherche s'arrête au début de la plage actuelle.

Sélection d'album pour les CD MP3

Vous écoutez une plage d'un album.

Appuyez sur le bouton **MEDIA**.

La dernière plage lue sur le CD apparaît sur l'écran.

Appuyez sur ◁ ou ▷ plusieurs fois jusqu'à ce que l'album désiré s'affiche.

Le premier titre de l'album souhaité s'affiche et est lu.

Tous les albums qui ne contiennent pas de fichiers MP3 sont automatiquement ignorés.

Lecture aléatoire

Random CD (Random)

Lorsque la lecture aléatoire est sélectionnée, les plages d'un CD seront reproduites au hasard.

Appuyez trois fois sur la touche **MEDIA**.

Le réglage aléatoire actuel s'affiche sur l'écran.

Appuyez sur ◁ ou ▷ pour sélectionner un réglage.

CD Audio :

- **Random on** : active le mode aléatoire
- **Random off** : désactive le mode aléatoire

CD MP3 :

- **Random album** : lecture aléatoire des plages d'un album
- **Random CD** : lecture aléatoire des plages d'un CD
- **Random off** : désactive le mode aléatoire

Si la fonction aléatoire est activée, **RDM** ou R apparaît à l'écran.

Modifier l'affichage de l'écran

Différentes informations peuvent être affichées.

Appuyez deux fois sur le bouton **CD/ MP3**.

CD info apparaît sur l'écran.

Appuyez sur ◁ ou ▷ pour sélectionner un type d'affichage.

En fonction du type de CD (CD audio avec ou sans texte CD, CD MP3 avec ou sans nom de plage (ID3 Tags)), les affichages suivants sont possibles :

CD audio sans texte de CD :

Numéro de plage et temps de lecture

CD audio avec texte de CD :

- Nom de la plage
- Nom de l'interprète
- Nom du CD
- Numéro de plage et temps de lecture

CD MP3 sans étiquettes ID3

- Nom de fichier
- Numéro de plage et temps de lecture
- Nom de l'album

CD MP3 avec étiquettes ID3

- Nom de la plage
- Nom de l'interprète
- Nom de l'album
- Numéro de plage et temps de lecture

Infos trafic en mode CD

Les infos trafic peuvent être reçues pendant qu'un CD est lu. Programme d'infos trafic (TP) ⇨ 21.

Vous pouvez mettre fin à une info trafic à l'aide de la touche **TP** et le CD en cours continuera sa lecture.

Éjection d'un CD

Appuyez sur le bouton ⏏.

Eject CD apparaît sur l'écran.

Si un CD est éjecté, le dernier émetteur réglé est automatiquement diffusé.

Un CD peut être éjecté même si l'appareil est éteint. L'appareil s'éteint après l'enlèvement du CD.

Un CD non retiré est automatiquement ré-avalé après quelques instants.

Entrée AUX

Remarques générales 30
Fonctionnement 30

Remarques générales

Le connecteur est situé dans la zone de la console centrale.

Remarque
La prise doit toujours rester propre et sèche.

Sur l'entrée AUX, il est par exemple possible de brancher un lecteur de CD portable avec une fiche jack de 3,5 mm.

Fonctionnement

Afin de pouvoir écouter, via les haut-parleurs de l'Infotainment system, une source audio, p. ex. un lecteur CD portable, branchée sur l'entrée AUX du véhicule, la source audio doit être activée :

Lorsque la radio est allumée.

Branchez la source audio à l'entrée AUX du véhicule.

Appuyez autant de fois que nécessaire sur la touche **MEDIA** jusqu'à ce que **Aux** apparaisse à l'écran.

La source audio est connectée à l'Infotainment System.

Allumez la source audio externe et réglez-la à son volume maximal.

Si nécessaire : régler le niveau d'entrée AUX en relation aux sources externes connectées ⇨ 15.

Le signal de la source audio est restitué via les haut-parleurs de l'Infotainment System.

Index alphabétique

A
Activation du lecteur de CD..... 27
Actualiser stations..... 18
Affichage principal..... 11
Allumage automatique..... 11
Allumer/éteindre l'Infotainment System..... 11
AM..... 18
Annonces sur la circulation..... 21
Aperçu 8
AS..... 20

B
Balance..... 14
Bass..... 14
Bouton multifonction..... 11

C
CD, éjecter..... 27
CD, insérer..... 27
Commande de volume asservie à la vitesse (SDVC)..... 15

D
DAB..... 24
Digital Audio Broadcasting..... 24

E
Ensemble..... 24
Entrée AUX..... 11, 30
prise..... 30

F
Fader..... 14
FM..... 18
Fonction antivol 7
Fonctionnement..... 18, 27, 30

I
Informations routières..... 21

L
Lancer une lecture CD..... 27
Lecture aléatoire..... 27
Liste des stations..... 18
Listes d'enregistrement automatique..... 20

M
Mémoire des émetteurs..... 18
Mise à l'arrêt automatique..... 11

N
Niveau Autostore..... 20

O
On Volume..... 15

P
Paramètres de tonalité..... 14
Paramètres de volume..... 15
Programmes régionaux..... 21
PTY..... 21

R
Radio Data System (RDS) 21
Recherche des stations..... 18
Recherche de stations..... 18
Réglage du volume..... 11
Réglages du son..... 14
Remarques générales..... 6, 26, 30

S
Sauvegarder..... 18
SDVC..... 15
Syntonisation manuelle..... 18

T
Texte CD..... 27
TP..... 21
Treble..... 14
Type d'émission..... 21

U
Utilisation 11
Utilisation de l'Infotainment System..... 11
Utilisation du lecteur CD..... 27

V
Volume..... 11
Volume AUX..... 15
Volume d'entrée externe..... 15
volume TA..... 15

Portail de téléphone mobile

Introduction 36
Reconnaissance vocale 49
Index alphabétique 56

Introduction

Remarques générales 36
Connexion 39
Connexion Bluetooth 40
Appel d'urgence 43
Fonctionnement 43
Téléphones mobiles et équipement radio C.B. 48

Remarques générales

Le portail du téléphone mobile offre la possibilité de passer des coups de fil avec le téléphone mobile en passant par un microphone de voiture et les haut-parleurs de voiture, et d'utiliser les principales fonctions du téléphone mobile par l'Infotainment System du véhicule.

Le portail du téléphone mobile est opéré via le système de télécommande au volant, un système de reconnaissance vocale et un bouton multifonctions sur la radio. Les opérations et les états pilotés par menu sont affichés via l'écran Info.

L'affichage des principaux contenus de l'écran téléphonique sur l'écran d'info permet une utilisation commode et facile à maîtriser.

Le téléphone mobile doit être utilisé par enclenchement dans un adaptateur téléphonique spécifique par le biais d'une antenne extérieure.

Lorsqu'une liaison téléphonique est active, le son de la radio est coupé. Lorsque la liaison téléphonique est terminée, le son radio est à nouveau activé.

Généralités sur le présent guide de l'utilisateur

Vous trouverez des descriptions détaillées du fonctionnement de votre Infotainment System dans le Guide de l'utilisateur de votre Infotainment System.

Des informations sur des adaptateurs spécifiques pour le téléphone mobile seront fournies par votre partenaire Opel.

Toutes les fonctions du portail de téléphone ne sont pas acceptées par tous les téléphones. Les fonctions téléphoniques possibles dépendent du téléphone mobile utilisé et de l'opérateur de réseau. De plus amples informations sont données dans les instructions d'utilisation du téléphone mobile et dans les instructions pour

l'adaptateur spécifique au téléphone et peuvent être obtenues auprès de l'opérateur du réseau.

⚠Attention

L'Infotainment System doit être utilisé de sorte que le véhicule puisse toujours être conduit sans danger. En cas de doute, arrêtez votre véhicule et manipulez l'Infotainment System tant que le véhicule est immobile.

Utilisation du téléphone mobile

Les téléphones mobiles affectent votre environnement. C'est la raison pour laquelle les règles et réglementations de sécurité ont été mises en place. Vous devrez connaître les réglementations applicables avant d'utiliser les fonctions du téléphone.

⚠Attention

L'utilisation de la fonction mains libres en roulant peut être dangereuse car votre concentration est réduite quand vous êtes au téléphone. Parquez votre véhicule avant d'utiliser la fonction mains libres. Suivez les réglementations du pays dans lequel vous vous trouvez à présent.

N'oubliez pas respecter les réglementations spéciales s'appliquant dans des zones particulières et éteignez toujours votre téléphone mobile si son utilisation est interdite, si le téléphone mobile provoque des interférences ou si une situation dangereuse peut survenir.

Bluetooth™

Le portail du téléphone mobile prend en charge la norme Bluetooth™ Handsfree Profil V. 1.5 et répond aux spécifications Bluetooth™ Special Interest (SIG).

Vous trouverez d'autres informations relatives aux spécifications sur l'internet à l'adresse http ://qualweb.bluetooth.org. Le code d'agrément Bluetooth™ du portail du téléphone mobile est le B02237.

Pour des raisons de sécurité, nous vous conseillons d'utiliser un code PIN d'au moins quatre caractères et choisi au hasard pour l'appariement d'appareils.

Déclaration de conformité

Nous déclarons par la présente que le portail du téléphone mobile est conforme aux exigences de base et autres stipulations applicables de la directive 1999/5/CE.

Utilisation du système de reconnaissance vocale

Évitez d'utiliser la reconnaissance vocale dans les cas d'urgence, car dans des situations de stress, votre voix peut être tellement déformée que vous n'êtes plus suffisamment reconnu pour établir suffisamment vite la liaison souhaitée.

Platine de base pour le support du téléphone

Gardez les contacts de la platine de base exempts de poussière et de saleté.

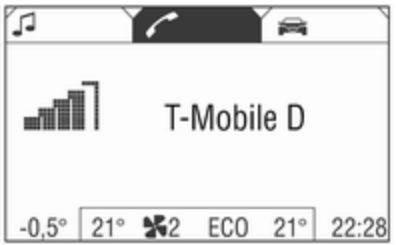
Chargement des piles du téléphone

Dès que le portail du téléphone mobile est allumé et que le téléphone repose sur l'adaptateur spécifique pour son modèle, les piles du téléphone sont chargées.

Éléments de commande

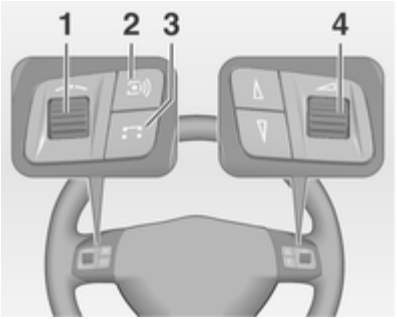
Le portail du téléphone mobile est opéré via le système de télécommande au volant, un système de reconnaissance vocale et un bouton multifonctions sur la radio.

Dès que le portail du téléphone mobile est allumé et que le téléphone mobile est installé sur son logement, la page d'accueil s'affiche sur l'écran.



La sélection des zones de fonctions sur la ligne d'en-tête et les autres opérations sont décrites ci-dessous :

Télécommande au volant



1 Molette

Tourner : sélection d'options de menu et de commande

Appuyer : confirmation d'une sélection (OK)

2 Bouton

Appuyer : Sélection/arrêt du système de reconnaissance vocale ⇨ 49

3 Bouton

Appuyer : Accepte ou termine un appel téléphonique ou accède directement à la liste d'appels

4 Tourner : régler le volume

Fonctionnement de l'Infotainment System avec le bouton molette multifonctions

Se reporter à « Commandes sur le tableau de bord » dans le manuel d'Infotainment System approprié.

Le portail de téléphone mobile peut être utilisé, au choix, via le système de reconnaissance vocale ⇨ 49.

Connexion

Une liaison entre un téléphone mobile et l'Infotainment System peut être établie par :

- un adaptateur spécifique au téléphone
- une liaison Bluetooth™, si le téléphone mobile et le portail du téléphone mobile prennent en charge cette fonction.

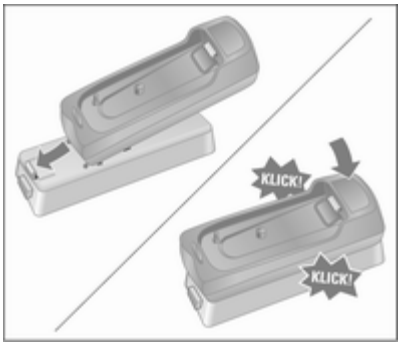
De manière à ce qu'une liaison soit créée, le portail du téléphone mobile doit être activé et le téléphone mobile doit être installé sur son support. Le portail de téléphone mobile s'allume et s'éteint automatiquement via la batterie. Si la batterie est déconnectée, vous pouvez activer ou désactiver le téléphone mobile via l'Infotainment System. Lorsque le batterie est déconnectée, la durée de fonctionnement est limitée à une (1) heure.

Sur de nombreux téléphones portables, l'adaptateur est uniquement utilisé comme un poste de chargement. Dans ce cas, la liaison doit être créée via Bluetooth™ ⇨ 40.

Des renseignements sur les adaptateurs spécifiques disponibles pour votre téléphone mobile vous seront fournis par votre partenaire Opel.

Pour obtenir des informations sur la fonction Bluetooth™ de votre téléphone mobile, veuillez consulter le guide de l'utilisateur du téléphone mobile.

Enclenchement de l'adaptateur spécifique à votre téléphone sur la platine de base



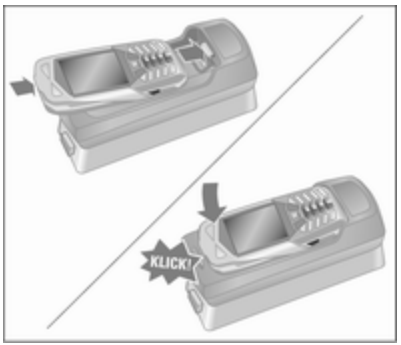
Les instructions de montage spécifiques pour chaque adaptateur sont jointes avec le produit. Avant de monter l'adaptateur, lisez les instructions de la procédure spécifique de montage.

Fixez l'adaptateur sur le socle

Vérifiez que les contacts sont correctement établis. Vous devriez entendre un 'clic' lorsque l'adaptateur est correctement positionné en place.

Pour l'enlever, appuyez sur la touche de déverrouillage sur la platine de base.

Mise en place du téléphone mobile sur l'adaptateur spécifique au téléphone



Insérez le téléphone mobile dans l'adaptateur.

Vérifiez que les contacts sont correctement établis. Vous devriez entendre un 'clic' lorsque le téléphone portable est positionné en place.

Pour l'enlever, appuyez sur la touche de déverrouillage sur l'adaptateur.

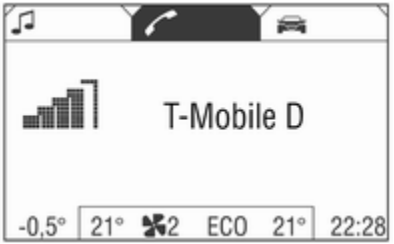
Connexion Bluetooth

La fonction Bluetooth™ du téléphone mobile doit être activée, voir le mode d'emploi du téléphone mobile.

Bluetooth™ est une norme radio pour la connexion sans fil, de par ex. un téléphone mobile à un autre équipement. Des informations telles que le répertoire téléphonique, la liste d'appels, l'opérateur de réseau et l'intensité de champ peuvent être transmises. Les fonctions peuvent être restreintes en fonction du type de l'équipement.

Etablissement de la liaison

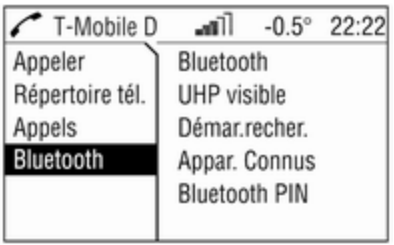
Dans le menu principal, sélectionnez le symbole de téléphone dans la ligne d'en-tête.



Avec le téléphone mobile installé dans l'adaptateur, le menu de téléphone ou le menu **Bluetooth**™ s'affiche.

Lorsque le téléphone mobile n'est pas installé sur son adaptateur, le menu **Bluetooth**™ s'affiche.

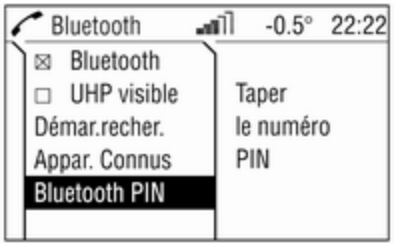
Sélectionnez le point de menu **Bluetooth**



Lorsque Bluetooth™ est désactivé, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le point de menu **Bluetooth**

   Bluetooth™ est activé, les autres points de menu apparaissent sur l'écran.

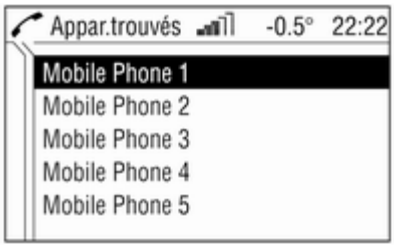


2. Sélectionnez le point de menu **Bluetooth PIN**.
3. Saisissez maintenant un code PIN Bluetooth™ que vous pouvez librement choisir, et confirmez par **OK**.

   Pour des raisons de sécurité, nous vous conseillons d'utiliser un code PIN d'au moins quatre caractères choisis au hasard.
4. Assurez-vous que la fonction Bluetooth™ du téléphone mobile est activée et que celui-ci est réglé sur « visible ».
5. Sélectionnez le point de menu **Démar.recher.**

   Pendant la phase de recherche d'appareils Bluetooth™, vous voyez apparaître sur l'écran **Recherche...**.

   Après la fin de la phase de recherche, les appareils Bluetooth™ trouvés sont mentionnés dans le menu **Appar.trouvés**.



6. Choisissez le téléphone mobile souhaité.

   Lorsque la liaison est en train de se créer, le message **La connexion sera établie...** s'affiche.

   Sur l'écran du téléphone mobile, le message suivant « Veuillez saisir le PIN Bluetooth » ou une requête similaire s'affiche.
7. Utilisez le clavier du téléphone mobile pour saisir le même PIN Bluetooth™ que sur l'Infotainment System, et confirmez-le par **OK**.

   Sur l'écran du téléphone mobile, le message « Ajouter l'appareil à la liste des appareils connus ? » ou un message similaire s'affiche.
8. Confirmez par le clavier du téléphone mobile en appuyant sur **OK**.

Une fois que la liaison a été établie, le message **a été ajouté aux appareils connectés** s'affiche.

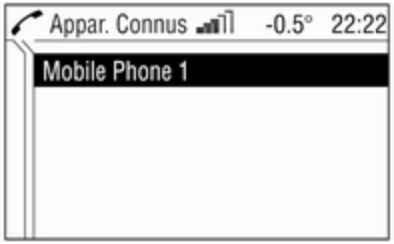
La liaison entre le téléphone mobile et l'Infotainment System a maintenant été établie.

Vous pouvez ajouter à la liste jusqu'à cinq appareils.

Supprimer la liaison

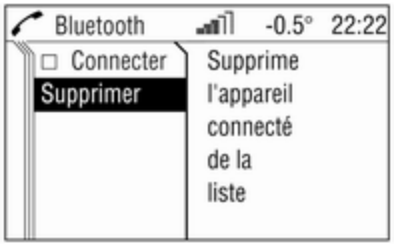
1. Sur le menu **Bluetooth™**, sélectionnez **Appar. Connus**.

   Le menu **Appar. Connus** s'affiche à l'écran.



2. Choisissez le téléphone mobile souhaité.

   Le menu **Bluetooth™** s'affiche à l'écran.



3. Désactivez **Connecter**.

   Le message **Déconnecté !** est affiché, puis le menu **Bluetooth™** s'affiche à nouveau.

4. Sélectionnez **Supprimer**.

   Le message **Supprimé !** est affiché, puis le menu **Bluetooth™** s'affiche à nouveau.

UHP visible

L'activation de cette fonction permet au téléphone mobile d'être détecté par les autres appareils Bluetooth™. De cette manière, une liaison Bluetooth™ peut par exemple être établie à partir d'un téléphone mobile vers le portail du téléphone mobile.

1. Sur le menu **Bluetooth™**, sélectionnez **UHP visible**.

   Le portail du téléphone mobile est visible à d'autres appareils pendant les 3 minutes suivantes.

2. Lancez la fonction de recherche du téléphone mobile pour chercher des appareils Bluetooth™, voir le guide de l'utilisateur du téléphone mobile.

   Le message « Appareil détecté : UHP » s'affiche sur le téléphone mobile.

3. Lancez la fonction de liaison du téléphone mobile, voir le guide de l'utilisateur du téléphone mobile.
4. Saisissez **Bluetooth PIN** sur Infotainment System.
5. Saisissez le « Bluetooth PIN » sur le téléphone mobile.

La liaison Bluetooth™ entre le téléphone mobile et l'Infotainment System est établie.

Main libre

Une liaison téléphonique est active.

Déplacez la roue à molette.

Un menu contextuel est ouvert. Activer **Main libre**. Le son est commuté sur les haut-parleurs de la voiture.

Appel d'urgence

⚠Attention

L'établissement de la connexion ne peut pas être garanti dans toutes les situations. Pour cette raison, vous ne devez pas compter exclusivement sur un téléphone mobile pour une communication d'une importance capitale (par exemple une urgence médicale).

Sur certains réseaux, il peut être nécessaire d'insérer correctement une carte SIM valable dans le téléphone mobile.

⚠Attention

Gardez à l'esprit que vous pouvez effectuer et recevoir des appels avec le téléphone mobile, si la zone couverte bénéficie d'un signal suffisamment fort. Dans certains cas, il n'est pas possible d'effectuer des appels d'urgence sur tous les réseaux de téléphonie mobile ; il peut arriver qu'ils ne puissent pas être effectués quand certaines fonctions du réseau et/ou du téléphone sont activées. Votre opérateur local de téléphonie pourra vous renseigner.

Le numéro d'appel d'urgence peut être différent selon la région et le pays. Prière de vous informer au préalable sur le numéro d'appel d'urgence à utiliser dans la région traversée.

Envoyer un appel de détresse

Composez le numéro d'urgence (par ex. le 112).

Une liaison vocale est établie avec le centre de secours.

Répondez lorsque le personnel de ce centre vous interroge sur l'urgence en question.

Mettre fin à un appel de détresse

Sélectionnez le point de menu **Raccrocher** ou

Appuyez sur la touche .

⚠Attention

Ne mettez pas fin à la conversation tant que le centre de secours ne vous l'a pas demandé.

Fonctionnement

Introduction

Dès qu'une liaison est établie entre le téléphone mobile et l'Infotainment System par le biais de l'adaptateur spécifique au téléphone ou par Bluetooth™, vous pouvez aussi commander par l'Infotainment System bon nombre des fonctions du téléphone mobile.

Par l'Infotainment System, vous pouvez par exemple établir une liaison téléphonique ou modifier des numéros d'appel par les numéros d'appel sauvegardés dans le téléphone mobile.

En règle générale, vous pouvez continuer d'utiliser votre téléphone mobile, par ex. pour recevoir un appel ou régler l'intensité sonore.

Une fois que la liaison a été établie entre le téléphone mobile et l'Infotainment System, les données sont transférées du téléphone mobile à l'Infotainment System. Ceci peut prendre un certain temps, en fonction de la marque du téléphone. Pendant ce temps, le téléphone mobile peut uniquement être opéré de manière limitée via l'Infotainment System.

Certains téléphones ne prennent pas en charge toutes les fonctions du portail de téléphone mobile. Comme résultat, ces téléphones spécifiques peuvent fonctionner différemment de ce qui est indiqué dans le manuel. Pour de plus amples informations, consultez les instructions sur l'adaptateur spécifique au téléphone.

Les appels qui vous parviennent ou qui sont passés - pendant l'enclenchement dans l'adaptateur au téléphone spécifique restent en suspens : ils vous sont transmis par le dispositif « mains libres » dès que le téléphone mobile est en placé sur son adaptateur.

En plus de la commande par la télécommande au volant, certaines fonctions peuvent aussi être gérées par une reconnaissance vocale ⇨ 49.

Si une liaison est établie par l'adaptateur spécifique au téléphone, la fonctionnalité du téléphone mobile est parfois limitée : voir à ce propos les instructions jointes à l'adaptateur.

En cas de liaison par Bluetooth™, le nombre de fonctions disponibles sur le téléphone mobile est parfois restreint.

Saisir le code PIN

Lorsque le téléphone mobile est mis en marche après son enclenchement dans l'adaptateur téléphonique spécifique, il faudra également saisir le code PIN.

L'Infotainment System est mis en marche.

Pas de PIN apparaît sur l'écran. Sélectionnez le symbole du téléphone dans la ligne d'en-tête.

Entrez votre code PIN! apparaît sur l'écran.

Saisissez le code PIN à l'aide de la roue à molette et confirmez en appuyant sur **OK**.

Le code PIN peut également être indiqué verbalement grâce au système de reconnaissance vocale ⇨ 49.

Vérification du PIN, patientez... apparaît sur l'écran.

Quand un mauvais code PIN a été saisi trois fois de suite, la carte SIM est bloquée.

SIM bloquée apparaît sur l'écran.

- Un déverrouillage de la carte SIM est uniquement possible en introduisant le code PUK via le téléphone mobile, voir le guide de l'utilisateur du téléphone.
- Lorsque le code PIN correct a été saisi et confirmé, vous voyez à nouveau apparaître sur l'écran le menu appelé auparavant.
- Certains opérateurs de réseau vous permettent d'interrompre la demande du code PIN. Des informations supplémentaires à ce sujet peuvent être trouvées dans mode d'emploi du téléphone portable et auprès de l'opérateur de réseau local.

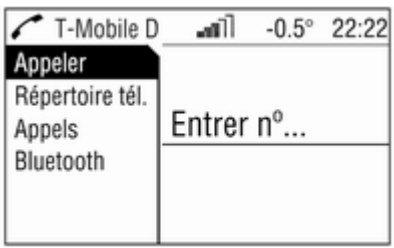
Téléphoner

Trois différentes options sont disponibles lors de la composition d'un numéro de téléphone :

- composer manuellement un numéro d'appel
- choisir un numéro d'appel dans un répertoire téléphonique
- choisir un numéro d'appel sur des listes d'appel (appels sortants, appels reçus et appels non reçus)

Appeler

Composer manuellement un numéro d'appel



Dans le menu de téléphone :

Sélectionnez le point de menu **Appeler**

Entrer n°... apparaît sur l'écran.

Composez sur la ligne du bas de l'écran, dans l'ordre, les chiffres du numéro d'appel, et lancez la composition du numéro en utilisant **Appeler**.

Répertoire tél.

Une fois la liaison établie, le répertoire téléphonique est comparé au répertoire téléphonique temporaire si la même carte SIM ou le même téléphone est utilisé. À cette étape, les nouvelles entrées ne sont pas affichées. Si la carte SIM ou le téléphone sont différents, le répertoire téléphonique est rechargé. Selon le modèle de téléphone, cette procédure peut durer quelques minutes. Les nouvelles entrées sont uniquement sauvegardées après que le contact est coupé et que la clé a été retirée.

Choisir des numéros d'appel dans un répertoire téléphonique

Dans le menu de téléphone, sélectionnez le point de menu **Répertoire tél.**.

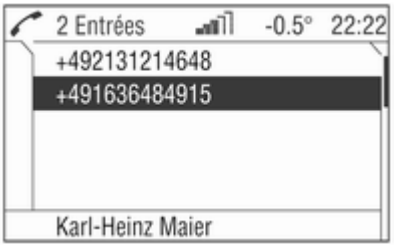
Vous voyez apparaître sur l'écran une liste de toutes les données de l'annuaire.

Sélectionnez l'entrée souhaitée et lancez le processus de composition.

Entrées avec de nouveaux numéros
Selon le type de téléphone, plusieurs numéros peuvent être mémorisés sous une même entrée dans l'annuaire.

Sous **Répertoire tél.**, sélectionnez l'entrée souhaitée.

Une liste de tous les numéros présents pour cette entrée est affichée.

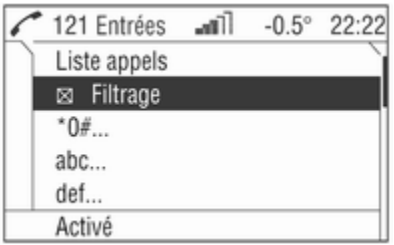


Choisissez le numéro souhaité et lancez la composition du numéro.

Filtrage
Afin de retrouver plus facilement les entrées dans l'annuaire, il est possible d'activer un filtrage :

Sélectionnez le point de menu **Répertoire tél.**

Vous voyez apparaître sur l'écran une liste de toutes les données de l'annuaire.



Sélectionnez l'option de menu **Filtrage**.

La case de contrôle sélectionnée indique le filtrage actif. Les entrées du répertoire téléphonique sont groupées par la lettre initiale (abc, def, ...).

Choisissez le numéro souhaité et lancez la composition du numéro.

Appels
Choisir un numéro dans des listes d'appel
Sélectionnez le point de menu **Liste appels**

Une liste des numéros de téléphone les plus récemment appelés est affichée. L'état du numéro de téléphone (composé, reçu ou non reçu) est affiché au bas de l'affichage.

Sélectionnez l'entrée souhaitée et lancez le processus de composition.

Appel arrivant
A l'arrivée d'un appel, un menu de sélection s'affiche pour vous permettre de répondre ou pas à ce coup de fil.

Prendre l'appel
Sélectionnez le point de menu **Accepter**

ou

Appuyez sur la touche ↩.

Refuser de prendre l'appel
Sélectionnez le point de menu **Refuser**

Mettre fin à un appel
Pour mettre fin à un appel, procédez comme suit :

Appuyez sur ↩.

ou

Déplacez la roue à molette.

Un menu contextuel est ouvert.

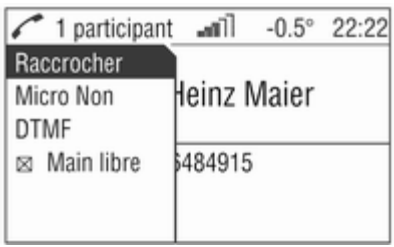
Sélectionnez **Raccrocher**.

Fonctions disponibles pendant la conversation
Certaines fonctions sont uniquement disponibles pendant une conversation téléphonique.

Une liaison téléphonique est active.

Déplacez la roue à molette.

Un menu contextuel est ouvert.



Les fonctions suivantes sont disponibles :

Raccrocher
Avec cette fonction, vous mettez fin à la conversation téléphonique.

Micro Non
Avec cette fonction, le micro de votre téléphone est coupé.

DTMF (tonalité)
Certains services téléphoniques (p. ex. messagerie vocale ou phone-banking) nécessite la saisie de tonalités de commande.

Lorsqu'une liaison téléphonique est active.

Sélectionnez l'option de menu **DTMF**.

Le menu **DTMF** s'affiche.

Vous avez maintenant la possibilité d'introduire les chiffres avec la roue à molette.

Sélectionnez les chiffres requis dans la ligne figurant au bas de l'affichage.

Les tonalités du signal sont alors envoyées.

Main libre
Si le téléphone mobile est connecté via Bluetooth™, vous pouvez arrêter le fonctionnement Mains libres grâce à cette fonction ⇨ 40.

Cette option de menu n'est pas visible quand le téléphone mobile est connecté à l'Infotainment System via un adaptateur.

Téléphones mobiles et équipement radio C.B.

Instructions d'installation et consignes de fonctionnement

Les instructions d'installation spécifiques au véhicule et les consignes de fonctionnement du téléphone mobile et le fabricant de mains libres doivent être observées lors de l'installation et du fonctionnement du téléphone mobile. Le non-respect de ces instructions invalide l'approbation du type de véhicule (directive EU 95/54/CE).

Recommandations pour un fonctionnement sans problème :

- Antenne extérieure installée professionnellement pour obtenir la portée maximale possible,
- Puissance de transmission maximale de 10 watts,
- Lors du choix de l'endroit d'installation du téléphone, considérer la Remarque correspondante dans le Manuel du propriétaire, chapitre **Système d'airbags**.

Demander conseil sur les points d'installation prédéterminés pour l'antenne extérieure ou le support d'équipement et les manières d'utiliser les dispositifs d'une puissance de transmission dépassant 10 W.

L'utilisation des accessoires mains libres sans antenne externe avec les standards de téléphone mobile GSM 900/1800/1900 et UMTS est uniquement permise si la puissance de transmission maximale du téléphone mobile est de 2 W pour le GSM 900 ou de 1 W pour les autres types.

Pour des questions de sécurité, n'utilisez pas le téléphone en cours de conduite. Même l'utilisation d'un kit mains libres peut vous distraire de la conduite.

⚠Attention

L'utilisation d'appareils radio et de téléphones mobiles qui ne correspondent pas aux standards de téléphones mobiles mentionnés ci-dessus n'est autorisée qu'avec une antenne appliquée à l'extérieur du véhicule.

Avertissement

Si les instructions mentionnées ci-dessus ne sont pas respectées, les téléphones mobiles et appareils radio peuvent entraîner, en cas de fonctionnement à l'intérieur de l'habitacle sans antenne extérieure, des défaillances de l'électronique du véhicule.

Reconnaissance vocale

Reconnaissance vocale 49

Reconnaissance vocale

Le système de reconnaissance vocale vous permet d'actionner certaines fonctions du téléphone mobile par la voix. Il reconnaît les commandes et séquences des nombres indépendamment de la personne qui parle. Les commandes et séquences des numéros peuvent être prononcés sans interruption entre les mots.

En outre, vous pouvez enregistrer des numéros de téléphone sous un nom choisi au hasard (étiquette vocale). La communication téléphonique peut être créé grâce à ce nom.

Si le système de reconnaissance vocale ne fonctionne pas correctement ou ne reconnaît pas votre voix, il vous fournit des messages acoustiques et vous demande d'entrer à nouveau la commance désirée. Le système de reconnaissance vocale fournit également une réponse aux commandes importantes et, si nécessaire, pose des questions.

Arrêtez le dialogue vocal à tout moment en réappuyant sur .

Avant de composer un numéro de téléphone, les conditions suivantes doivent être remplies :

- Le téléphone mobile doit être prêt à fonctionner et installé sur l'adaptateur spécifique au téléphone ou une liaison Bluetooth™ doit être établie.
- Le téléphone mobile doit être installé sur son support.

Pour éviter que des conversations qui ont lieu à l'intérieur du véhicule ne provoquent pas une activation involontaire du téléphone mobile ou de la chaîne audio, la reconnaissance vocale ne se met en marche qu'après son activation.

Activation du système de reconnaissance vocale

En appuyant sur , le système de reconnaissance vocale est activé et le symbole apparaît à l'écran. La radio est mise en sourdine pendant la durée de l'appel. Toute info trafic entrante sera interrompue.

Les fonctions ne peut être réalisées que si le téléphone mobile est connecté à un réseau.

Interruption du dialogue

Vous avez différentes possibilité pour désactiver la reconnaissance vocale et interrompre le dialogue :

- En appuyant sur
- Déconnexion temporisée : lorsque vous n'avez pas fait de saisie depuis un certain temps

La reconnaissance vocale est également coupée par un appel arrivant.

Fonctionnement

Le système de reconnaissance vocale permet d'utiliser le téléphone mobile très confortablement à l'aide de la fonction d'entrée vocale. Activez simplement le système de reconnaissance vocale et prononcez la commande désirée. Une fois que la commande a été entrée, vous serez guidé dans le dialogue avec les questions et messages correspondants afin d'atteindre l'action requise.

Prononcez les commandes et chiffres en parlant normalement, donc sans pauses artificielles entre les chiffres. La reconnaissance réussira mieux si vous introduisez une pause d'au moins une demi-seconde tous les trois ou cinq numéros.

L'Infotainment system réagit simultanément aux commandes des messages vocaux et des affichages sur l'écran.

Carte SIM

Si aucune carte SIM n'a été insérée, le message suivant apparaît : **Pas de SIM valable disponible!**

Une fois que la carte SIM est insérée, vous serez invité à entrer le code PIN. Pour en savoir plus, voir la section suivante.

Code PIN

Si le code PIN n'a pas été entré, le message suivant apparaît : **S'il vous plait donnez le numéro de code**.

Sauvegardez maintenant le code PIN en parlant normalement, donc sans pauses artificielles entre les chiffres.

Les commandes suivantes sont disponibles :

- « **accepter** » : Le code PIN est confirmé.
- « **corriger** » : Le dernier numéro entré est effacé.
- « **effacer** » : Le code PIN est supprimé.
- « **D'autres chiffres.** » : Des numéros supplémentaires peuvent être entrés.

Exemple d'un dialogue pour la saisie du code PIN :

Sortie vocale : « **S'il vous plait donnez le numéro de code** »

Utilisateur : « **un deux trois quatre - accepter** »

Sortie vocale : « **Le numéro de code est faux!** »

Utilisateur : « **quatre trois deux un - accepter** »

Sortie vocale : « **Le code PIN est accepté** »

Commandes principales

Après l'activation de la reconnaissance vocale, vous entendez une brève tonalité qui vous signale que la reconnaissance vocale attend une entrée.

Les commandes suivantes sont disponibles :

- « **appeler** »
- « **recomposer** »
- « **mémoriser** »
- « **effacer** »
- « **annuaire** »
- « **aide** »
- « **annuler** »

Pour une description détaillée de ces commandes, voir ci-dessous.

« appeler »

Par cette commande, vous pouvez entrer un numéro de téléphone qui est sauvegardé sous un nom (étiquette vocale) dans l'annuaire, ou par lequel une communication doit être établie. Après cette commande, les commandes suivantes sont disponibles :

- « **numéro** » : La liaison avec le numéro saisi est établie.
- « **nom** » : La liaison est créée avec l'étiquette vocale.

« numéro »

Une fois que cette commande a été donnée, vous serez invité à entrer le numéro. L'Infotainment system répète les numéros reconnus. Vous pouvez ensuite entrer des numéros supplémentaires ou les commandes suivantes :

- « **appeler** » ou « **accepter** » : Les entrées sont acceptées.
- « **corriger** » : Le dernier bloc de chiffres est effacé.
- « **effacer** » : L'ensemble de l'entrée a été effacé.
- « **aide** » : Il est mis fin au dialogue et toutes les commandes disponibles dans ce contexte vous sont indiquées.
- « **plus** » : En cas d'appel vers l'étranger, un plus est marqué en tête.
- « **D'autres chiffres.** » : Des chiffres supplémentaires sont ajoutés.
- « **annuler** » : Fin du processus de composition. Après la requête de correction, tous les blocs de numéros précédemment entrés sont répétés à l'exception du dernier bloc. Si toutes les entrées ont été supprimées, vous êtes à nouveau invité à saisir un numéro de téléphone.

En cas de pause vocale de plus d'une seconde entre les différents chiffres, l'Infotainment system présuppose que la saisie du bloc de chiffres est achevée, et il répète ce bloc de chiffres.

Afin de passer un appel à l'étranger, vous pouvez prononcer le mot « **plus** » (+) en face du numéro. Le plus vous permet de passer un appel à partir de ce pays sans connaître le code de composition étranger pour le pays en question. Prononcez ensuite l'indicatif de pays.

L'indicatif du pays correspond au format conventionnel, c.-à-d. 49 pour l'Allemagne, 44 pour l'Angleterre, etc. Le « 0 » doit être supprimé du code réseau local (code de composition), sauf en Italie.

Exemple d'un dialogue entre l'utilisateur et la sortie vocale pour la composition d'un numéro de téléphone :

Utilisateur : « **appeler** »

Sortie vocale : « **nom ou numéro?** »

Utilisateur : « **numéro** »

Sortie vocale : « **Le numéro s'il vous plait!** »

Utilisateur : « **plus quatre neuf** »

La sortie vocale se répète : « **plus quatre neuf** »

Utilisateur : « **sept trois un** »

La sortie vocale se répète : « **sept trois un** »

Utilisateur : « **un un neuf neuf** »

La sortie vocale se répète : « **un un neuf neuf** »

Utilisateur : « **corriger** »

La sortie vocale répète les blocs de chiffres entrés auparavant : « **plus quatre neuf** - **sept trois un** »

Utilisateur : « **un un neuf un** »

La sortie vocale se répète : « **un un neuf un** »

Utilisateur : « **appeler** »

Sortie vocale : « **Le numéro est composé!** »

« nom »
Vous pouvez composer avec cette commande un numéro de téléphone sous un nom (Voice Tag).

Si le système reconnaît une entrée de nom déjà disponible, elle apparaît à l'écran. Le symbole représentant une étiquette vocale apparaît à droite du nom. La liaison est créée avec l'étiquette vocale.

« recomposer »
A l'aide de la commande « **recomposer** », le numéro récemment composé sera recomposé.

« mémoriser »
Cette commande vous permet de mémoriser un numéro de téléphone sous un voice-tag.

Par ailleurs, l'étiquette vocale entrée précédemment dans l'annuaire peut être incluse.

Les voice tags peuvent uniquement être copiés dans l'annuaire s'ils sont sauvegardés dans l'Infotainment system.

Un maximum de 25 étiquettes vocales peut être enregistré dans l'annuaire. Si 25 étiquettes vocales sont déjà conservées, le message affiche « **La mémoire vocale saturée!** ».

Les voice-tags sont liés à la personne qui les a créés ; autrement dit, seule la personne qui a prononcé un voice tag peut l'appeler ultérieurement.

Après trois tentatives infructueuses, la reconnaissance vocale est automatiquement désactivée.

Il peut arriver que les deux noms entrés soient trop différents pour le système de reconnaissance vocale, qui

les rejette alors. Vous pouvez ensuite décider si vous voulez entrer à nouveau les noms ou terminer le processus :

- « **oui** » : Répéter l'entrée du nom.
- « **non** »/« **annuler** » : Il est mis fin au dialogue sans mémorisation.

Pour éviter que le nom sauvegardé soit coupé au début de l'enregistrement, vous devriez faire une petite pause après l'invitation à la saisie.

Pour que l'étiquette vocale soit indépendante du lieu, c.-à-d. que pour pouvoir l'utiliser dans d'autres pays, il est conseillé d'entrer tous les numéros de téléphone avec le caractère **plus** et l'indicatif de pays.

Exemple de la sauvegarde d'un nom comme voice tag :

Utilisateur : « **appeler** »

Sortie vocale : « **nom ou numéro?** »

Utilisateur : « **nom** »

Sortie vocale : « **Le nom s'il vous plait!** »

Utilisateur : <Miriam>

Sortie vocale : « **Le numéro s'il vous plait!** ».

Utilisateur : « **plus quatre neuf** »

Sortie vocale : « **plus quatre neuf** »

Utilisateur : « **sept trois un** »

Sortie vocale : « **sept trois un** »

Utilisateur : « **un un neuf un** »

Sortie vocale : « **un un neuf un** »

Utilisateur : « **mémoriser** »

Au lieu de « **mémoriser** », vous pouvez également employer la commande « **accepter** ».

« effacer »

Vous pouvez effacer avec la commande « **effacer** » une étiquette vocale sauvegardée auparavant.

« annuaire »

A l'aide de la commande « **annuaire** », vous pouvez composer une étiquette vocale précédemment sauvegardée que vous avez incluse dans l'annuaire. Vous pouvez également supprimer une étiquette vocale. Après avoir entré la commande « **annuaire** », vous serez invité à entrer un nom.

Après l'indication du nom reconnu, vous pouvez effectuer les commandes suivantes :

- « **appeler** » : La liaison avec le numéro sauvegardé est établie.
- « **effacer** » : L'étiquette vocale est effacée.
- « **annuler** » : Il est mis fin au dialogue.
- « **aide** » : Il est mis fin au dialogue et toutes les commandes disponibles dans ce contexte vous sont indiquées.

Exemple de composition d'un numéro sauvegardé dans l'annuaire :

Utilisateur : « **annuaire** »

Sortie vocale <Karl-Heinz>

Sortie vocale : <Markus>

Sortie vocale : <Miriam>

Utilisateur : « **appeler** »

Au lieu de « **appeler** », vous pouvez également employer la commande « **accepter** ».

Sortie vocale : « **Le numéro est composé!** »

« aide »
A l'aide de la commande « **aide** », toutes les commandes disponibles dans ce contexte particulier sont énumérées.

« annuler »
A l'aide de la commande « **annuler** », la reconnaissance vocale peut être désactivée.

Changement de langue

Modifier la langue d'affichage
L'Infotainment system prend en charge 12 langues préréglées à l'usine pour l'affichage sur l'écran. Pour faire activer une langue autre que celle réglée à l'usine, veuillez vous adresser à votre Partenaire Opel.

Modifier la langue adoptée.
La reconnaissance vocale prend en charge les 6 langues suivantes :

- Français
- Anglais (britannique)
- Français (UE)
- Italien
- Espagnol (UE)
- Néerlandais

Pour faire activer une langue autre que celle réglée à l'usine, veuillez vous adresser à votre Partenaire Opel.

Index alphabétique

A
Activation de la reconnaissance vocale 49
Adaptateur spécifique au téléphone 39
Appel d'urgence 43
Arrêt microphone 43

B
Berceau 39

C
Changement de la langue 49
Composition 43
Connexion 39
Connexion Bluetooth 40

D
Dialogue libre 40
DTMF 43

E
Entrées avec de nouveaux numéros 43

F
Filtrage 43
Fonctionnement 43
Fonctions disponibles pendant la conversation 43

L
Listes 43
Listes d'appels 43

M
Mettre fin à un appel 43

N
Nom 49
Numéro 49
Numéros de téléphone 43

P
Prendre l'appel 43

R
Raccrocher 43
Recomposition 43
Reconnaissance vocale 49
Refuser de prendre l'appel 43
Remarques générales 36
Répertoire tél 43

S
Saisir le code PIN 43
Sélection des numéros de téléphone 43

T

Télécommande au volant..... 36
Téléphoner..... 43
Téléphones mobiles et
équipement radio C.B. 48

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Les données mentionnées dans cette publication correspondent à la situation indiquée. Adam Opel AG se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, de l'équipement et de la forme du véhicule par rapport aux indications reprises dans cette publication ainsi que des modifications de cette publication proprement dite.

Situation : , ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Imprimé sur papier blanchi sans chlore.

KTA-2733/1-fr 07/2012